

Έναρξη Ισχύος: 7 Οκτωβρίου 2013

Η IBM χορηγεί στο Δικαιούχο Άδειας Χρήσης περιορισμένα δικαιώματα για τη χρήση Κώδικα Μηχανής σύμφωνα με και εντός του πλαισίου της Σύμβασης Άδειας Χρήσης της IBM για Κώδικα Μηχανής ("Σύμβαση Άδειας Χρήσης") (αντίγραφο της οποίας διατίθεται στην ιστοσελίδα http://www.ibm.com/systems/support/machine_warranties/machine_code.html) που ισχύει για την Καλυπτόμενη Μηχανή.

Ο παρών Πίνακας Εξουσιοδοτημένων Χρήσεων (Authorized Use Table - "AUT") παρέχει μια πλήρη λίστα των Εξουσιοδοτημένων Χρήσεων για Κώδικα Μηχανής της IBM ανά τύπο Ενσωματωμένης Δυναμικότητας. Ο παρών πίνακας AUT τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία που αναφέρεται ανωτέρω, αντικαθιστά οποιοσδήποτε προηγούμενες εξουσιοδοτήσεις από την IBM για τη χρήση Κώδικα Μηχανής της IBM και Ενσωματωμένης Δυναμικότητας και θα εξακολουθεί να ισχύει έως ότου αντικατασταθεί από την IBM με την έκδοση νέου πίνακα AUT με μεταγενέστερη ημερομηνία έναρξης ισχύος. Η IBM διατηρεί τον τρέχοντα πίνακα AUT στην ιστοσελίδα http://www.ibm.com/systems/support/machine_warranties/machine_code/aut.html.

1. Ορισμοί

Οι όροι με κεφαλαία γράμματα στην αρχή των λέξεων για τους οποίους δεν παρέχεται ορισμός στον παρόντα πίνακα AUT έχουν τη σημασία που τους αποδίδεται στη Σύμβαση Άδειας Χρήσης.

Εξουσιοδοτημένη Χρήση (Authorized Use)– η χρήση Κώδικα Μηχανής της IBM για την πρόσβαση και χρήση Εξουσιοδοτημένης Ενσωματωμένης Δυναμικότητας με σκοπό την επεξεργασία των τύπων εκτελέσιμου κώδικα, ή ορισμένων ποσοστών ή τμημάτων αυτών, που καθορίζονται στο παρακάτω Άρθρο 2 και έχουν υλοποιηθεί εμπράκτως από τα Τεχνολογικά Μέτρα της IBM.

Ο ακόλουθος ορισμός του όρου Καλυπτόμενη Μηχανή αντικαθιστά τον ορισμό που παρέχεται στη Σύμβαση Άδειας Χρήσης:

Καλυπτόμενη Μηχανή (Covered Machine) – η συγκεκριμένη Μηχανή για την οποία χορηγείται άδεια χρήσης Κώδικα Μηχανής βάσει των όρων της παρούσας Σύμβασης Άδειας Χρήσης. Κάθε Καλυπτόμενη Μηχανή είναι μια Μηχανή IBM με αριθμό σειράς (serial number) η οποία έχει αποκτηθεί από το Δικαιούχο Άδειας Χρήσης ή κατά άλλον τρόπο μεταβιβαστεί στο Δικαιούχο Άδειας Χρήσης από οποιοδήποτε μέρος, και η ταυτότητα της οποίας μπορεί να προσδιοριστεί με βάση τον αριθμό σειράς ή τον αριθμό παραγγελίας της σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής. Μια Καλυπτόμενη Μηχανή που λαμβάνει μια Αναβάθμιση παραμένει Καλυπτόμενη Μηχανή και μια Μηχανή που λαμβάνει μια Αναβάθμιση γίνεται Καλυπτόμενη Μηχανή. Στις Καλυπτόμενες Μηχανές περιλαμβάνεται, ενδεικτικά, μια Μηχανή που προσδιορίζεται από την IBM ως Μηχανή "Αποδοχής μέσω Χρήσης".

2. Πίνακας Εξουσιοδοτημένων Χρήσεων

Για κάθε τύπο Ενσωματωμένης Δυναμικότητας που αναφέρεται στην πρώτη στήλη του παρακάτω πίνακα, περιγράφονται στην αντίστοιχη ενότητα στη δεύτερη στήλη όλες οι Εξουσιοδοτημένες Χρήσεις. Δεν παρέχεται εξουσιοδότηση για καμία άλλη χρήση Ενσωματωμένης Δυναμικότητας. Η επεξεργασία που προσδιορίζεται ως Εξουσιοδοτημένη Χρήση για ένα zIIP, zAAP ή IFL, είτε πρόκειται για επεξεργασία ενός προγράμματος της IBM, ενός ανεξάρτητου προμηθευτή λογισμικού (ISV) ή ενός πελάτη, αντιπροσωπεύει "Επιλέξιμα Φορτία Εργασίας" για τον αντίστοιχο επεξεργαστή. Στο βαθμό που υπάρχει οποιαδήποτε αντίθεση μεταξύ των περιγραφών των Εξουσιοδοτημένων Χρήσεων στον παρακάτω πίνακα και της πραγματικής υλοποίησης των Εξουσιοδοτημένων Χρήσεων από την IBM με χρήση των Τεχνολογικών Μέτρων της IBM, κατισχύει η Εξουσιοδοτημένη Χρήση που είναι πιο περιοριστική.

Τύπος Ενσωματωμένης Δυναμικότητας	Εξουσιοδοτημένη(-ες) Χρήση(-εις)
Μηχανές System z	
Επεξεργαστής Γενικής Χρήσης (General Purpose - "GP") (αναφερόμενος επίσης ως Κεντρικός Επεξεργαστής (Central Processor ή CP), Δυναμικότητα Επεξεργασίας Γενικής Χρήσης (General Purpose Processing Capacity) ή Δυναμικότητα Επεξεργασίας CP).	Εκτέλεση οποιουδήποτε προγράμματος.
Integrated Facility for Linux ("IFL")	<p>Εκτέλεση ορισμένων ή όλων των παρακάτω, όπως έχουν εμπράκτως υλοποιηθεί με χρήση των Τεχνολογικών Μέτρων της IBM:</p> <ul style="list-style-type: none"> α. του προϊόντος IBM z/VM ("z/VM") και των λειτουργιών του, του z/VM Control Program ("z/VM CP"), του Group Control System ("GCS"), του Conversational Monitor System ("CMS") και των μεμονωμένων βοηθητικών προγραμμάτων DASD Dump/Restore, Device Support Facilities, Stand-Alone Dump και Stand-Alone Program Loader, εφόσον το εν λόγω προϊόν και οι λειτουργίες του εκτελούνται αποκλειστικά για την υποστήριξη του λειτουργικού συστήματος Linux on z ή OpenSolaris, β. του λειτουργικού συστήματος Linux on z ή OpenSolaris, γ. οποιουδήποτε προγράμματος, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω πρόγραμμα εκτελείται στο λειτουργικό σύστημα Linux on z ή OpenSolaris, και δ. οποιουδήποτε προγράμματος, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω πρόγραμμα εκτελείται σε περιβάλλον CMS ή GCS και εκτελείται αποκλειστικά για την υποστήριξη του λειτουργικού συστήματος Linux on z ή OpenSolaris το οποίο εκτελείται σε μια Φιλοξενούμενη Μηχανή (Guest Machine) z/VM ή για την υποστήριξη προγραμμάτων που εκτελούνται στο εν λόγω λειτουργικό σύστημα Linux on z ή OpenSolaris.
System z Application Assist Processor ("zAAP")	<p>Εκτέλεση ορισμένων ή όλων των παρακάτω, όπως έχουν εμπράκτως υλοποιηθεί με χρήση των Τεχνολογικών Μέτρων της IBM:</p> <ul style="list-style-type: none"> α. του IBM SDK for z/OS, Java Technology Edition (κοινώς γνωστού ως IBM Java Virtual Machine) ("JVM") και των βασικών στοιχείων του λειτουργικού συστήματος IBM z/OS ("z/OS") που ενεργοποιούνται καταλλήλως από το JVM, β. μεταφρασμένων με το JVM προγραμμάτων που έχουν συνταχθεί στη γλώσσα προγραμματισμού Java, υπό την προϋπόθεση ότι όλες οι εν λόγω μεταφράσεις ελέγχονται αποκλειστικά από το JVM, και γ. υπηρεσιών z/OS XML System Services που εκτελούνται σε κατάσταση εκτέλεσης εργασιών (task mode) z/OS και βασικών στοιχείων του λειτουργικού συστήματος z/OS που ενεργοποιούνται καταλλήλως από τις εν λόγω υπηρεσίες XML System Services.
System z Integrated Information Processor ("zIIP")	<p>Εκτέλεση ορισμένων ή όλων των παρακάτω, όπως έχουν εμπράκτως υλοποιηθεί με χρήση των Τεχνολογικών Μέτρων της IBM:</p> <ul style="list-style-type: none"> α. του System Data Mover of z/OS ("SDM") και βασικών στοιχείων του λειτουργικού συστήματος z/OS που ενεργοποιούνται καταλλήλως από το SDM, β. του βασικού στοιχείου Common Information Model of z/OS ("CIM") του z/OS και ρουτινών "CIM Provider" της IBM και ορισμένων ρουτινών "CIM Provider" μη-IBM που αποστέλλουν πληροφορίες προς (ή λαμβάνουν πληροφορίες από) διαχειριζόμενους πόρους με χρήση του μοντέλου CIM, συμπεριλαμβανομένων υπηρεσιών z/OS που ενεργοποιούνται καταλλήλως από το βασικό στοιχείο

	<p>CIM ή από τις εν λόγω ρουτίνες CIM Provider, όταν οι εν λόγω υπηρεσίες z/OS εκτελούνται στον ίδιο χώρο διευθύνσεων (address space) με το βασικό στοιχείο CIM. Οι ρουτίνες CIM-Provider μη IBM, για να εξακολουθούν να καλύπτουν τις απαιτήσεις για zIIP, πρέπει να διατηρούν έγκαιρη επικοινωνία με το βασικό στοιχείο CIM, όπως προσδιορίζεται από το βασικό στοιχείο CIM,</p> <p>γ. υπηρεσιών z/OS XML System Services που εκτελούνται σε κατάσταση λειτουργίας SRB (service request block) του z/OS στα πλαίσια ενός θυλακίου (enclave) του z/OS Workload Manager ("WLM") ("Enclave SRB Mode") και βασικών στοιχείων του λειτουργικού συστήματος z/OS που ενεργοποιούνται καταλλήλως από τις εν λόγω υπηρεσίες XML System Services,</p> <p>δ. τμημάτων οποιουδήποτε προγράμματος που εκτελούνται σε Enclave SRB Mode και βασικών στοιχείων του z/OS που ενεργοποιούνται καταλλήλως από τα εν λόγω τμήματα προγραμμάτων, υπό τις εξής προϋποθέσεις:</p> <ol style="list-style-type: none"> i. εάν το πρόγραμμα δεν είναι πρόγραμμα της IBM, ο κύριος του προγράμματος διαθέτει άδεια χρήσης του zIIP Application Programming Interface ("zIIP API") από την IBM, το πρόγραμμα χρησιμοποιεί το zIIP API όπως προβλέπεται από τον κύριο του προγράμματος και σύμφωνα με την άδεια χρήσης του zIIP API από την IBM, και τα τμήματα της επεξεργασίας του εν λόγω προγράμματος που διεκπεραιώνονται από ένα zIIP δεν υπερβαίνουν τα τμήματα της εν λόγω επεξεργασίας που προβλέπονται για διεκπεραίωση από zIIP από τον κύριο του προγράμματος, ή ii. εάν το πρόγραμμα είναι πρόγραμμα IBM, τα τμήματα της επεξεργασίας του εν λόγω προγράμματος που διεκπεραιώνονται από ένα zIIP δεν υπερβαίνουν τα τμήματα της εν λόγω επεξεργασίας που προβλέπονται για διεκπεραίωση από zIIP στα Τεχνολογικά Μέτρα της IBM. <p>Για παράδειγμα, μια Εξουσιοδοτημένη Χρήση ενός zIIP σε ένα System z9, z10, z196 ή z114, ή σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο σύστημα mainframe, θα ήταν η επεξεργασία έως εξήντα τοις εκατόν (60%) της επεξεργασίας τοπικών αιτήσεων SQLPL (Structured Query Language Procedural Language) από τη DB2 for z/OS (Version 8, 9, 10 και μεταγενέστερες εκδόσεις) όταν εκτελείται σε Enclave SRB Mode και η πρόσβαση στο DB2 for z/OS πραγματοποιείται μέσω DRDA (Distributed Relational Data Architecture) με χρήση μιας σύνδεσης TCP/IP. Σε αυτό το παράδειγμα, το πρόγραμμα (DB2 for z/OS) καλεί το zIIP API υπό τους περιορισμούς που θέτουν τα Τεχνολογικά Μέτρα της IBM στο DB2, χωρίς Παράκαμψη, και το τμήμα των οδηγιών του DB2 for z/OS που διεκπεραιώνεται στο zIIP δεν υπερβαίνει το τμήμα που ορίζεται από τα εν λόγω Τεχνολογικά Μέτρα, χωρίς Παράκαμψη, για διεκπεραίωση από zIIP. Σε αυτό το παράδειγμα, μόνο το εν λόγω τμήμα της επεξεργασίας του DB2 for z/OS θεωρείται Επιλέξιμο Φορτίο Εργασίας για το zIIP.</p> <p>Ένα επιπλέον παράδειγμα είναι η Εξουσιοδοτημένη Χρήση ενός zIIP σε ένα σύστημα System z9, z10, z196 και z114 και σε μεταγενέστερα συστήματα mainframe για την επεξεργασία των παρακάτω στοιχείων μετά τη συμπλήρωση ενός "Κατωφλίου Χρήσης Μονάδων CPU" (CPU Usage Threshold): έως ογδόντα τοις εκατόν (80%) της επεξεργασίας παράλληλων ερωτημάτων (queries) με μεγάλη διάρκεια εκτέλεσης για το DB2 for z/OS (Version 8, 9, 10 και μεταγενέστερες εκδόσεις), όπως καθορίζεται από τα Τεχνολογικά Μέτρα της IBM με το DB2 for z/OS Query</p>
--	--

	<p>Optimizer, χωρίς Παράκαμψη. Σημείωση: η IBM καθορίζει το "Κατώφλι Χρήσης Μονάδων CPU" για κάθε τύπο Μηχανής System z. Σε αυτό το παράδειγμα, μόνο το εν λόγω τμήμα της επεξεργασίας του DB2 for z/OS θεωρείται Επιλέξιμο Φορτίο Εργασίας για το zIIP.</p> <p>ε. επεξεργασίας του z/OS DFSMS SDM σε συνάρτηση με το zGM/XRC, συμπεριλαμβανομένων και βασικών στοιχείων z/OS που ενεργοποιούνται καταλλήλως από το z/OS DFSMS SDM, και</p> <p>στ. τμημάτων προγραμμάτων των οποίων έχει εξουσιοδοτηθεί η εκτέλεση σε zAAP, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει εγκατεστημένο zAAP στην Καλυπτόμενη Μηχανή, εκτός εάν έχει εγκατασταθεί για τη διευκόλυνση της δοκιμής και μετάβασης επιλέξιμων φορτίων εργασίας zAAP σε zAAP.</p>
Κάθε άλλη Ενσωματωμένη Δυναμικότητα	Εκτέλεση Κώδικα Μηχανής, όπως έχει εμπράκτως υλοποιηθεί με χρήση των Τεχνολογικών Μέτρων της IBM.
Μηχανές Power Systems	
Πυρήνες (cores) μιας Μηχανής Power Systems Γενικής Χρήσης	Εκτέλεση οποιουδήποτε προγράμματος.
Πυρήνες μιας Μηχανής που έχει μόνο λειτουργικό σύστημα Linux	<p>Εκτέλεση ορισμένων ή όλων των παρακάτω, όπως έχουν εμπράκτως υλοποιηθεί με χρήση των Τεχνολογικών Μέτρων της IBM:</p> <p>α. ενός λειτουργικού συστήματος Linux που υποστηρίζεται από την IBM για χρήση στη Μηχανή Power Systems, και</p> <p>β. οποιουδήποτε προγράμματος, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω πρόγραμμα εκτελείται σε ένα λειτουργικό σύστημα Linux, όπως ορίζεται στο εδάφιο (α).</p>
Power Integrated Facility for Linux	<p>Εκτέλεση ορισμένων ή όλων των παρακάτω σε ένα ή περισσότερα λογικά τμήματα που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την εκτέλεση του εν λόγω φορτίου εργασίας:</p> <p>α. ενός λειτουργικού συστήματος Linux που υποστηρίζεται από την IBM για χρήση στη Μηχανή Power Systems, και</p> <p>β. οποιουδήποτε προγράμματος, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω πρόγραμμα εκτελείται σε ένα λειτουργικό που ορίζεται στο ανωτέρω εδάφιο (α).</p>
Προσφερόμενα Εργαλεία IBM	
Πυρήνες / Επεξεργαστές μιας Μηχανής Εργαλείου	Εκτέλεση οποιουδήποτε προγράμματος, αλλά μόνο εάν όλα τα λειτουργικά τμήματα Μηχανής και Προγράμματος που παρέχονται από την IBM ως ενιαία προσφορά διατηρούνται στην ίδια ενιαία προσφορά.
Όλες οι Σειρές Προϊόντων IBM	
Κάθε άλλη Ενσωματωμένη Δυναμικότητα	Εκτέλεση Κώδικα Μηχανής, όπως έχει εμπράκτως υλοποιηθεί με χρήση των Τεχνολογικών Μέτρων της IBM.

3. Πρόσθετοι Όροι και Προϋποθέσεις

3.1 Απαγόρευση Παράκαμψης Τεχνολογικών Μέτρων

Όλες οι Εξουσιοδοτημένες Χρήσεις ακυρώνονται για μια Καλυπτόμενη Μηχανή εάν γίνει οποιαδήποτε Παράκαμψη ή απόπειρα Παράκαμψης των Τεχνολογικών Μέτρων για την εν λόγω Καλυπτόμενη Μηχανή.

3.2 Τροποποίηση του παρόντος πίνακα AUT

Η IBM διατηρεί το αποκλειστικό δικαίωμα να προβαίνει, χωρίς εκ των προτέρων ειδοποίηση, στην τροποποίηση του παρόντος πίνακα AUT. Οποιοσδήποτε Εξουσιοδοτημένες Χρήσεις που προστίθενται στον πίνακα AUT ισχύουν για όλη την υπάρχουσα και μετέπειτα αποκτηθείσα Εξουσιοδοτημένη Ενσωματωμένη Δυναμικότητα, ανάλογα με την περίπτωση. Οποιοσδήποτε πρόσθετοι περιορισμοί αναφορικά με τις Εξουσιοδοτημένες Χρήσεις ισχύουν μόνο για τη μετέπειτα αποκτηθείσα Εξουσιοδοτημένη Ενσωματωμένη Δυναμικότητα. Στη μετέπειτα αποκτηθείσα Εξουσιοδοτημένη Ενσωματωμένη Δυναμικότητα περιλαμβάνονται, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, τα εξής: (i) απόκτηση πρόσθετης Εξουσιοδοτημένης Ενσωματωμένης Δυναμικότητας, (ii) αναχαρακτηρισμός

Εξουσιοδοτημένης Ενσωματωμένης Δυναμικότητας (για παράδειγμα, μετατροπή ενός IFL σε zIIP), και (iii) μεταβίβαση υπάρχουσας Εξουσιοδοτημένης Ενσωματωμένης Δυναμικότητας από μια οικογένεια προϊόντων σε μια νεότερη οικογένεια προϊόντων που τη διαδέχεται, με ή χωρίς χρέωση (για παράδειγμα, μεταβίβαση ενός zIIP στα πλαίσια της αναβάθμισης μιας μηχανής IBM System z10 σε μια μηχανή IBM System z196).